

Workshop: orientalischer Notebook-Checkup

Arabisch, Persisch und Türkisch unter Windows XP

 Unter Start → Systemsteuerung die «Regions- und Sprachoptionen» öffnen. Das Fenster kann auch mit dem Befehl «intl.cpl» unter Start → Ausführen... geöffnet werden. Dann auf die Registerkarte «Sprachen» wechseln und dort das Häkchen für Sprachen mit komplexen Schriftzeichen bzw. Rechts-nach-links-Schreibrichtung setzen.



2. Es erscheint die folgende Information, diese mit «OK» bestätigen und anschliessend auf «Übernehmen» klicken.

Zusätzliche Sprachunterstützung installieren				
⚠	Sie haben sich entschlossen, die Sprachdateien für Arabisch, Armenisch, Georgisch, Hebräisch, Indisch, Thai und Vietnamesisch installieren. Dieser Vorgang erfordert 10 MB Speicherplatz oder mehr. Die Dateien werden installiert, nachdem Sie auf "OK" und "Übernehmen" im Dialogfeld "Regions- und Sprachoptionen" geklickt haben.			
	ОК			

3. Nun wird ggf. die Original-Windows-XP-CD-ROM verlangt, die bei der Installation von Windows XP verwendet wurde. (Falls die CD-ROM nicht verlangt wird, so kann entweder direkt bzw. nach einem Neustart zu Punkt 4 gesprungen werden.)

Datenträger 🛛 🔀					
<u>)</u>	Legen Sie die CD mit der Bezeichnung Windows XP Professional Service Pack 2-CD in das CD-RDM-Laufwerk ein (D:), und klicken Sie anschließend auf "OK". Klicken Sie auch auf "OK", wenn Sie Dateien von einem anderen Pfad, wie z.B. von einer Diskette oder einem Netzwerkserver, kopieren möchten.	OK Abbrechen			

Sofern die CD-ROM vorhanden ist, diese nun einlegen und mit «OK» bestätigen.

Andernfalls die benötigten Dateien unter folgender Adresse herunterladen und auf dem Desktop speichern: <u>http://stuff.jworld.ch/farsi/XPi386SP2.zip</u>

Anschliessend die ZIP-Datei auf dem Desktop entpacken, so dass dort ein neuer Ordner «XPi386SP2» mit den benötigten Dateien entsteht:

	_				
XP(3865P2.z)	Ōffnen	Extrahier-Assistent			
	Suchen Explorer	Ziel auswählen Dateien im ZIP-Archiv werden auf den von Ihnen hier angegebenen Pfad extrahiert.			
	Alle extrahieren		Wählen Sie ein Ziel zum Extrahieren der Dateien. Die Dateien werden in folgendes Verzeichnis extrahiert: d Einstellungen\Administrator\Desktop\XPi386SP2 Durchsuchen Kennwort		
	Verknüpfung erstellen Löschen Umbenennen	æ	Extrahieren		
	Eigenschaften		<zurück weiter=""> 🙀 Abbrechen</zurück>		

Dann das Dialogfenster «Datenträger» bestätigen und im darauf folgenden Dialogfenster «Erforderliche Dateien» den eben erstellten Ordner öffnen (dieser Schritt muss ggf. nach dem Kopieren der ersten Datei einmal wiederholt werden):

	Region	is- und Sprac	hoptionen			? 🗙	
XPi386SP2.zip	Regio	nale Einstellunge	n Sprachen	Erweitert			
700 XPi3865P2	Klic an:	ktdienste und -eir sken Sie auf "De zuzeigen oder zu	igabesprachen tails", um die S ändern.	prachen und Ei	ngabernethoden		
E	forderl	iche Dateien				X	
	<u>_</u>	Datei suchen	ĵ.			?	0
	~	Suchen in:	🗿 Desktop		~ (3)	1 📂 🛄 -	
		Eigene Date Arbeitsplatz Netzwerkun	sien : ngebung				
		Dateiname:	KARTIKA.TT_			 Ölfnen j 	*
		Dateityp:	Kartika,ttf;Kar	ika.tt_	3	Abbrechen	

4. Nachdem alle nötigen Dateien kopiert wurden, in den «Regions- und Sprachoptionen» unter der Registerkarte «Sprachen» den Button für «Details…» anwählen und dort «Hinzufügen…» klicken:

Textdienste und Eingabesprachen 🔹 💽				
Einstellungen Erweitert				
Standard-Eingabegebietsschema Wählen Sie das installierte Eingabegebietsschema aus, das beim Starten des Computers verwendet werden soll. Deutsch (Schweiz) - Deutsch (Schweiz)				
Installierte Dienste Wählen Sie Dienste für jedes angezeigte Eingabegebietsschema. Verwenden Sie die Schalt/lächen "Hinzufügen" und "Entfernen". DE Deutsch (Schweiz)				
Deutsch (Schweiz) Hinzufügen.				
Einstellungen Eingabegebietsschema-Leiste Tastatur				
OK Abbrechen Übernehmen				

5. So die gewünschten Sprachen wählen:

Eingabegebietsschema hinzufügen ? 🛛	Eingabegebietsschema hinzufügen 🛛 ? 🗙
Eingabegebietsschema:	Eingabegebietsschema:
Arabisch (Saudi-Arabien)	Farsi 💌
Tastaturlayout/IME:	Tastaturlayout/IME:
Arabisch (101)	Farsi 💌
OK by Abbrechen	OK 🔥 Abbrechen

6. Zum Schluss die Fenster «Textdienste und Eingabesprachen» und «Regions- und Sprachoptionen» jeweils mit «OK» bestätigen.

Zwischen den konfigurierten Tastatur-Layouts kann mit der Tastenkombination Alt + Shift gewechselt werden. Alternativ kann auch die «Eingabegebietsschemaleiste» in der Taskleiste verwendet werden:

~	DE	Deutsch (Schweiz)
	AR	Arabisch (Saudi-Arabien)
	FA	Farsi 💦
	TR	Türkisch
		Eingabegebietsschemaleiste anzeigen
		DE 🔇 10:58

Es ist zu beachten, dass eine Sprache jeweils für die gewählte Applikation aktiv ist, d.h. wenn in Word das persische Tastatur-Layout gewählt wurde, dann gilt dies nicht automatisch für andere Programme auch.